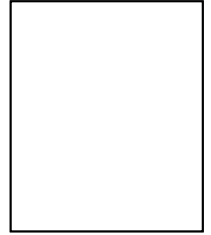


REPUBLIC OF RWANDA

No/...../13

Date/Italiki:...../...../.....



**DIRECTORATE GENERAL OF IMMIGRATION AND EMIGRATION/
UBUYOBOZI BUKURU BW'ABINJIRA N'ABASOHOKA MU GIHUGU
P.O. Box: 6229 KIGALI**

**FORM RESERVED FOR RWANDAN INTENDING TO RENOUNCE REFUGEE STATUS/
URUPAPURO RWUZUZWA N'ABANYARWANDA BAKUWEHO UBUHUNZI/
FORMULAIRE RESERVE RWANDAIS A RENONCER AU STATUT DE REFUGIE**

Notice/Itangazo/Avis:

- This form is reserved for former Rwandan refugees/
Uru rupapuro rugenewe abahoze ari impunzi z'abanyarwanda/
Ce formulaire est réservé aux ex-refugiés rwandais
- Respond to all questions to facilitate the issuance of document requested/
Subiza ibibazo byose kugira ngo bifashe mu itangwa ry'icyangombwa cyasabwe/
Répond à toutes les questions afin de faciliter la délivrance du document demandé
- Where there is no gap for filling in, use the letter « V » for the right answer/
Ahatari uturongo twa kuzuzamo, usubiza ashira akamenyetso ka « V » ku gisubizo cy'ukuri/
Là où il n'ya pas d'espace vide à remplir, utilise la lettre « V » pour la vraie réponse
- Use a coloured photo with a white background/
Koresha ifoto y'ibara ifite inyuma h'umweru/
Utilise une photo en couleur sur un fond blanc.

**APPLICANT IDENTIFYING INFORMATION/ UMWIRONDORO W'USABA/ IDENTIFICATION DU
DEMANDEUR**

Personnel Information /Umwirondoro

Family and Given Names of the Applicant/ Amazina y'Usaba/ Nom Propre et Prénom (s) du
demandeur:.....

Gender/ Igitsina/ Sexe:.....

Date of Birth/ Igihe yavukiye / Date de Naissance:.....

Father's Full Name/ Amazina ya Se/ Noms du Père:.....

Mother's Full Name/ Amazina ya Nyina/ Noms de la Mère:.....

Marital Status/ Irangamimerere/ Etat Civil: Single/ Ingaragu/ Célibataire; Divorced/ Uwatandukanye/ Divorcé; Widow(er)/ Uwafakaye/ Veuf(ve); Married/ Uwashyngiwe/ Marie\é(e)

Spouse's Full Name/ Izina ry'uwo Bashakanye /Le nom du Conjoint:.....

Spouse's Citizenship/ Ubwenegihugu bw'uwo Bashakanye / Nationalité du Conjoint:.....

Date of Exile/ Igihe yahungiyeye /Date d'exil:

The Number of Children/ Umubare w' Abana / Le Nombre d'Enfants:

Indicate the number of adopted children if any/ Umubare w' abana atabyaye yagize abe niba abafite/ Indiquez le nombre des enfants adoptés s'il y'en a:.....

Full Names of Children (biological and adopted), their Dates of Birth and their Level of Education)/ Amazina yabo (abo yabyaye n'abo yagize abe), Igihe bavukiye n'Amashuri Bize/ Les Noms des Enfants (biologiques et adoptifs), Leur Dates de Naissance et Niveau d' Education:

.....;

.....;

.....;

.....;

.....;

.....;

Full Names of Relatives Living in Rwanda/ Amazina ya bene wanyu batuye mu Rwanda/ Les Noms des Membres de Famille vivant au Rwanda:

1 Full Name/ Amazina/ Le Nom:.....Relationship/ Isano bafitanye:
.....Address/ Aho abarizwa:.....

2. Full Name/ Amazina/Le Nom:.....Relationship/ Isano bafitanye:
.....Address/ Aho Abarizwa:.....

3. Full Name/ Amazina/ Le Nom:.....Relationship/ Isano bafitanye:
.....Address/ Aho Abarizwa:.....

Full Names of Relatives living outside Rwanda/ Amazina ya bene wanyu batuye mu mahanga/ Les Noms des Membres de la Famille vivant à l'extérieur du Rwanda:

1. Full Name/ Amazina/ LeNom:.....Relationship/Isano bafitanye:
.....Address/ Aho Abarizwa:.....

2. Full Name/ Amazina/ Le Nom:.....Relationship/Isano bafitanye:
.....Address/ Aho Abarizwa:.....

3. Full Name/Amazina/ Le Nom:.....Relationship/ Isano bafitanye:
.....Address/ Aho Abarizwa:.....

If there has been any change about Personal information, Please fill your Former Information here below/ Igihe habaya impinduka mu Mwirondoro wawe, Andika Umwirondoro wa mbere ahakurikira/ Au cas où il y a eu des changements pour ce qui est de l'information personnelle, Complétez votre Ancienne Identification:

Full Name/ Amazina / Le Nom Propre et Prénom (s):

Date of birth/ Igihe Wavukiye / Date de Naissance:

Place of birth/ Aho Wavukiye / Lieu de Naissance:

Father's full Name/ Amazina ya So/ Le Nom du Père:

Mother's Full Name/ Amazina ya Nyoko/ Le Nom de la Mère:

Marital status/ Irangamimerere / Etat Civil:

Spouse's full Name/Amazina y'uwo mwashakanye / Le Nom du Conjoint:

**If you acquired another nationality, fill the following/Igihe wahawe ubundi bwenegihugu, uzuza ibikurikira /
Si vous avez acquis une autre nationalité, répondez aux questions ci-dessous:**

Nationality of birth/ Ubwenegihugu bw'inkomoko/ Nationalité d'origine:.....

Nationality acquired/Ubwenegihugu wahawe/ Nationalité acquise:.....

Number of Dependants/Umubare w'abantu utunze/ Le nombre de personnes à charge:.....

APPLICANT BORN IN RWANDA/ USABA WAVUKIYE MU RWANDA/ DEMANDEUR NE (E) AU RWANDA:

Place of Birth/ Aho Wavukiye/ Lieu de Naissance:

Current Names of the Administrative Entities of the Republic of Rwanda/ Inzego z'Imitegekere y'Igihugu cy'u Rwanda mu Mazina y'Ubu / Dénomination Actuelle des Entités Administrative de la République du Rwanda:

Umudugudu/Village.....

Akagali/Cell.....

Umurenge/Sector.....

Akarere/District.....

Former Names of Administrative Entities in the Republic of Rwanda (In case he/she does not know Names of the Current Administrative Entities of the Republic of Rwanda)/ Amazina ya Cyera y'Inzego z'Imitegekere y'Igihugu cy'u Rwanda (Igihe atazi Inzego z'Imitegekere y'Igihugu cy'u Rwanda mu Mazina y'Ubu)/ Dénomination Ancienne des Entités Administrative de la République du Rwanda (Au cas où il/elle ne connaît pas des Dénominations Actuelles des Entités Administrative de la République du Rwanda):

Umusozi.....

Serire (Cell):.....

Segiteri (Sector):.....

Komine (Commune).....

Perefegitura (Préfecture).....

APPLICANT BORN IN EXILE (OUTSIDE RWANDA)/ USABA YARAVUKIYE MU BUHUNGIRO (HANZE Y'U RWANDA)/ DEMANDEUR NE (E) EN EXIL (A L'EXTERIEUR DU RWANDA)

In case he/she does know origin of parents in the Current Administrative Entities of the Republic of Rwanda/ Igihe azi neza inkomoko y'ababyeyi be mu mazina y'Ubu y'inzego y'Imitegekere y'Igihugu cy'u Rwanda)/ Au cas où il /elle connaît bien l'origine des ses parents selon les Dénominations Actuelles des Entités Administrative de la République du Rwanda:

Umudugudu/Village.....

Akagali/Cell/ Cellule.....

Umurenge/Sector.....

Akarere/District.....

In case he/she does not know origin of parents in the Current Administrative Entities of the Republic of Rwanda/ Igihe atazi inkomoko y'ababyeyi be mu mazina y'Ubu y'inzego y'Imitegekere y'Igihugu cy'u Rwanda)/ Au cas où il/elle ne connaît pas des Dénominations Actuelles des Entités Administrative de la République du Rwanda:

Umusozi.....

Serire/Cell/ Cellule.....

Segiteri/Secteur.....

Komine /Commune.....

Perefegitura /Préfecture.....

Place of Birth (According to Administrative Entities of the Country of Birth/ Aho Wavukiye (Ukurikiza amazina y' Inzego z'Imitegekere y'Igihugu Wavukiyemo/ Lieu de Naissance (Selon les Entités Administrative du Pays Natal)

.....
.....
.....
.....

Country of Asylum/ Igihugu Cyaguhaye Ubuhungiro / Pays d'Asile:..... Refugee Camp/
Inkambi y'Impunzi/ Camp de Réfugiés:.....Town/ Ville/ Umugi:
.....District and Village/ Akarere n'Umudugudu:.....

Refugee Card Number if any/ Nimero y'Ikarita y'Impunzi niba uyifite/ Numéro de la Carte de Réfugié s'il y'en a:
.....or Asylum Seekers Document Number/ cyangwa Nimero y'Icyangombwa Cyahawe
Usaba Ubuhungiro/ ou Numéro de Document du Demandeur d'Asile:.....

Profession/ Umwuga:Qualification/ Ubumenyi ufite:

SPECIAL CASES/ IBIBAZO BYIHARIYE/ CAS SPECIAUX

Vulnerability/ Ibibazo byihariye: Non Accompanied Children/ Abana bibana/ Enfants Non Accompagnés, Handicap/ Ubumuga, Old/ Ubusaza / Vieillesse, Others/Ibindi/Autres:.....

Point of entry if you intend to be repatriated/ Aho Uzinjirira niba uteganya gutaha/ Point d'entrée s'il y a lieu de rapatriement:..... ;The Date of Repatriation / Italiki zo Gutahuka /Date du Rapatriement:.....

Expected Residence or Final destination/ Aho uteganya kuba cyangwa washyikira/ Résidence attendue ou destination Finale:

The Contact Details of a Person in the Family who shall receive you or with whom you are in touch/ Adresi z'Umuntu wo mu Muryango uzakwakira cyangwa Uwo muvugana/ Les Coordonnées d'un membre de la famille qui vous accueillera ou avec qui vous êtes en contact:.....

1. Full Name/ Amazina / Le Nom Complet:.....Telephone number/ Nimero zaTelephone:.....Email.....Province/ Intara.....District/Akarere.....Sector/Umurenge.....Cell/Akagari.....Village/Umudugudu.....Relationship/Isano.....
2. Full Name/ Amazina / Le Nom Complet:.....Telephone number/ Nimero zaTelephone:.....Email.....Province/ Intara.....District/Akarere.....Sector/Umurenge.....Cell/Akagari.....Village/Umudugudu.....Relationship/Isano.....
3. Full Name/ Amazina / Le Nom Complet:.....Telephone number/ NimerozaTelephone:.....Email.....Province/ Intara.....District/Akarere.....Sector/Umurenge.....Cell/Akagari.....Village/Umudugudu.....Relationship/Isano.....

Observations/ Icyitonderwa:

Declaration of the Applicant: I hereby declare that I willingly abandon my refugee status/

Indahiro y'Usaba: Ntangaje ko ndetse Ubugenzi nta gahato/

Déclaration du Demandeur: Je déclare que je renonce volontairement à mon Statut de réfugié

OBSERVATIONS/ IBINDI WAVUGA

UMUKONO W'URETSE UBUHUNZI (mu kazu kabugenewe)